
BBC LEARNING ENGLISH
English Together
How late is too late?



This is not a word-for-word transcript

પ્રેઝન્ટર

હેલ્લો એન્ડ વેલકમ English Togetherમાં આપનું સ્વાગત છે...હું છું રીચી...અને આજે મારી સાથે છે...

Sam

Hi, I'm Sam.

Phil

And I'm Phil. Welcome!

પ્રેઝન્ટર

So where have you been Phil – we were supposed to start half an hour ago...

Funnily enough, આજે આપણે વાત કરીશું 'punctuality' એટલે નિયત સમયનું પાલન કરવા વિશે. તો મિત્રો, આજનો પ્રશ્ન છે કે પ્રોફેસર Erin Meyer મુજબ કયા દેશમાં લોકો સમયસર કામ કરવામાં માને છે? તમારા ઓપ્શનસ્ છે

અ) અમેરિકા

બ) બ્રિટેન

ક) જાપાન

પ્રશ્ન અંગે તમારો શું વિચાર છે સેમ?

Sam

I'd be interested to know the answer. Do you think Britain is inflexible?

Phil

Hmmm, definitely... and you know what - I'm inflexible about time.

પ્રેઝન્ટર

Well, in that case we'll start with a story from your country. તમે એક ન્યૂઝ સાંભળો જેમાં એક નેતા વિશે વાત કરવામાં આવી છે. યુ.કે. ના આ નેતા સંસદમાં થોડીક મિનીટો માટે મોડા પહોંચ્યા હતા.

Insert

Speaking of dramatic resignations, there was one in the Lord's. The international development minister Lord Bates had failed to arrive in time to answer a question from a Labour peer, Lady Lister. A little later Lord Bates, mortified got up to the despatch box: 'I'm thoroughly ashamed at not being in my place and therefore I shall be offering my resignation to the Prime Minister'

પ્રેઝન્ટર

Wow! માત્ર થોડીક મિનીટો માટે મોડા પહોંચવાના કારણે રાજીનામું ધરી દીધું? આ થોડું વધારે પડતું લાગે છે.

Phil

Maybe it is.... but punctuality is really important... he should feel bad - he should be on time.

પ્રેઝન્ટર

'Punctuality' એટલે નિયત સમયનું પાલન કરવું. I know British people find it really important and its same in India as well. Though, few people tend to be flexible with time.

Phil

I think being punctual is always important... it's just a courtesy isn't it.

પ્રેઝન્ટર

'Courtesy' એટલે સૌજન્ય. But are you sure that's the same for everyone? Or is that just your rule?

Phil

I think it's a good rule for everyone - it's not courteous to keep people waiting for you...

Sam

You seem very sure... but let's turn this around... Say you're rushing to an appointment with someone.....

પ્રેઝન્ટર

'Rushing' નો ગુજરાતીમાં અર્થ થાય છે જોરથી અને ઝડપથી આગળ વધવું કે ધસવું. લાગે છે લંડનનો દરેક વ્યક્તિ આ જ કરી રહ્યો છે.

Sam

Yeah, and then you meet someone, someone you haven't seen for a long time... and they want to stop and talk.... what do you do then? Is rushing off a courtesy here?

Phil

umm... ooh.... that's different... um... yeah it's different.

પ્રેઝન્ટર

અને આજે તમે મોડા પહોંચ્યા. Were you being discourteous to us?

Phil

Yeah..... um my train was late

Sam

So you see things are a bit more complicated than B thinks - I don't think it's punctuality that's important - It's a shared understanding of how to think about time that's important.

પ્રેઝન્ટર

'A shared understanding' એટલે પરસ્પર સમજ. Can you give an example of that, Sam?

Sam

Sure, say you are organising a party, so you tell people to come at 9 - thinking they'll be there at 9.30. If someone actually comes at 9.00 you might still be getting ready.

Phil

I'd be there at 9.

પ્રેઝન્ટર

Hmmm... that's no surprise! મારા મુજબ પરસ્પર સમજ એ છે કે કેવી રીતે વિવિધ સંસ્કૃતિઓ સમય અંગે અલગ-અલગ વિચાર ધરાવે છે. અને આની સાથે હું આજના પ્રશ્નનો જવાબ જણાવું. Business Insiderનાં

રિપોર્ટ પ્રમાણે જાપાનીઝ લોકો સૌથી વધુ સમય બાબતે ગંભીર છે અને સમયસર કામ કરવામાં માને છે.

Sam

So, there's somewhere that's less flexible than Britain.

Phil

That sounds good....

Sam

Erm, yeah, but you'd have to be on time for work there Phil.

પ્રેઝન્ટર

તો ફિલ બીજા વખત સમયસર કેવી રીતે પહોંચવું એના વિશે વિચારે ત્યાં સુધી આજે જે કઈ પણ શીખ્યા એનું પુનરાવર્તન કરી લઈએ. 'Punctuality' એટલે નિયત સમયનું પાલન કરવું જ્યારે 'Courtesy' એટલે સૌજન્ય.

'Rushing' નો ગુજરાતીમાં અર્થ થાય છે જોરથી અને ઝડપથી આગળ વધવું કે ધસવું અને 'A shared understanding' એટલે પરસ્પર સમજ. આવાં જ બીજા રસપ્રદ ટોપિક સાથે ફરીથી મળીશું English Togetherમાં. ત્યાં સુધી Bye!